

## Инструкция по эксплуатации

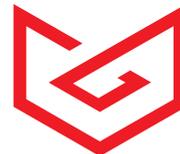


## Сейф с электронным замком

**SF3-350-200\ SF3-430-200\ SF3-520-200 \ SF4-400-125-Top**



Название модели	SF3-350-200	SF3-430-200	SF3-520-200	SF4-400-125-Top
EAN	4657764560378	4657764560354	4657764560361	4657764560385
Тип управления	механическая клавиатура			
Длина пользовательского кода	3-6 цифр, 123456 по умолчанию			
Длина мастер кода	3-6 цифр, 888888 по умолчанию			
Поддержка CEU	да			
Внутреннее освещение	да			
Толщина двери\корпуса, мм	4 \ 1.8	4 \ 1.5		
Внутренние размеры (ВхШхГ), мм	195x344x254	195x425x304	195x515x304	66x395x345
Внешние размеры (ВхШхГ), мм	200x350x320	200x430x370	200x520x370	125x400x350
Внутренний объем, л	17	25,2	30,5	9
Вес нетто\брутто, кг	9 \ 9,5	10 \ 11	11,7 \ 12,6	10 / 11
Размеры упаковки (ВхШхГ), мм	230x370x360	230x450x410	230x540x410	138x415x380
Гарантия	2 года			
Срок службы	5 лет			



## ТЕРМИНЫ

**Личный код:** собственный код гостя для запираения и открытия сейфа.

**Мастер-код:** код для обхода, используемый менеджером отеля, на случай когда гость забыл личный код.

**Пин-код:** каждый сейф и портативный блок (CEU) имеет пин-код, пин-код сейфа должен совпадать с пин-кодом ручного блока (CEU).

**Ручное устройство (CEU):** CEU можно использовать для открытия сейфа, когда гость забывает личный код. В этом случае мы рекомендуем открывать сейф с помощью (CEU) или мастер-кодом и в крайнем случае - аварийным ключом.

**Аварийный ключ:** механический ключ для открытия сейфа в случае если личный код, мастер-код и (CEU) не работают.

**Хранение записей:** сейф может хранить до 100 записей о открытии и закрытии.

## УСТАНОВКА КОДА

### Установка главного кода:

- a) Чтобы изменить мастер-код, сейф должен быть открыт (то есть, задвинуты ригели).
- b) Нажмите кнопку "CLEAR" дважды на панели сейфа, на дисплее появится надпись "PROG", введите старый мастер-код (по умолчанию "8-8-8-8-8-8"), на дисплее появится надпись "NEW", введите новый мастер-код из 6 цифр. На дисплее появится надпись "AGAIN",
- c) Повторно введите новый мастер-код, на дисплее появится надпись "DONE", означающая, что новый мастер-код изменен успешно.

### Установка личного кода:

- a) Персональный код может быть установлен при каждом запираении сейфа.
- b) Закройте дверь сейфа, введите 3-6-значный код на панели сейфа и нажмите "LOCK", новый персональный код был установлен и сейф должен быть открыт с новым персональным кодом.

## ЗАКРЫТИЕ И ОТКРЫТИЕ ПЕРСОНАЛЬНЫМ КОДОМ

### Запираение сейфа с помощью персонального кода:

Закройте дверь сейфа, введите 3-6-значный код и нажмите "LOCK" на панели сейфа. На дисплее появится надпись "CLOSE", и дверь будет автоматически заблокирована.

Внимание: Если дверь не закрыта должным образом, на дисплее появится сообщение "ERROR2" и задвижки будут втянуты автоматически. Снимите защиту и повторите попытку.



### **Открытие сейфа с помощью персонального кода:**

Введите тот же персональный код на панели сейфа, дверь откроется автоматически, на дисплее появится надпись "OPEN".

#### **Внимание:**

- a) При вводе неправильного кода на дисплее появится надпись "ERROR".
- b) Чтобы заменить код скрыть код во время ввода, пожалуйста, нажмите "0", затем сначала нажмите "LOCK", затем нажмите 3-6 цифр. Эта опция действительна только для текущей операции.

## **СМЕНА ПИН-КОДА**

### **Смена пин-кода (CEU).**

- a) Переключите CEU в положение "ON" и дважды нажмите "\*" на CEU, CEU покажет "PROG".
- b) Введите "7510" и нажмите "\*", затем нажмите "5", CEU покажет "NEW".
- c) Введите новый 6-значный пин-код в CEU и нажмите "#", CEU покажет "AGAIN", снова введите новый пин-код и нажмите "#", CEU покажет "DONE", что означает, что пин-код установлен.

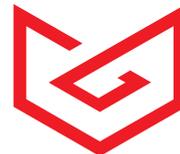
### **Установка пин-кода сейфа**

- a) Откройте сейф и убедитесь, что ригели задвинуты.
- b) Подключите CEU к сейфу с помощью USB-соединения.
- c) Введите старый пин-код (по умолчанию "1-1-1-2-2-2") в CEU, и нажмите "\*", на дисплее сейф-панели появится надпись "DONE".
- d) После того, как CEU покажет "NEW", введите новый 6-значный пин-код и нажмите "#" на CEU, на дисплее появится новый пин-код, а CEU покажет "DONE", что означает, что настройка завершена.

*Примечание: Если вы хотите установить пин-код на нескольких сейфах, то если исходные пин-коды этих сейфов одинаковы достаточно нажать "#" для установки. Нажмите "\*", чтобы выйти из установки пин-кода сейфа.*

## **УСТАНОВКА НОМЕРА КОМНАТЫ В СЕЙФЕ**

- a) Переключите CEU в положение "ON" и подключите CEU к сейфу.
- b) Дважды нажмите "\*" в CEU, на дисплее появится надпись "PROG".



- с) Введите "7510" и нажмите "\*", затем нажмите "6", CEU покажет "NO", введите 4-значный номер комнаты и нажмите "#", CEU покажет "DONE", что означает, что номер комнаты установлен нормально.

## ЭКСТРЕННОЕ ОТКРЫТИЕ

### Для открытия сейфа с помощью ручного устройства (CEU):

- Переключите CEU в положение "ON" на левой стороне.
- Введите первый код менеджера (по умолчанию "3-3-3-3") в CEU, затем нажмите "#", затем нажмите второй код менеджера (по умолчанию "4-4-4-4") в CEU, а также "#", после чего дверь будет открыта.

### Чтобы сбросить код менеджера и код открытия:

- Переключите CEU в положение "ON".
- Дважды нажмите "\*" в CEU, на дисплее появится надпись "PROG".
- Введите первый код менеджера "3333" и нажмите "\*" и "1", CEU покажет "NEW C1", пожалуйста, введите ваш новый 4-значный код менеджера и нажмите "#". На экране появится надпись "DONE".
- Дважды нажмите "\*", на экране появится "PROG", введите второй код менеджера по умолчанию "4444" и нажмите "\*" и "2", CEU покажет "NEW C2", пожалуйста, введите ваш новый 4-значный код менеджера и нажмите "#". На экране появится надпись "DONE".

*Внимание: Только при совпадении пин-кода сейфа и CEU можно открыть сейф с помощью CEU.*

*Пожалуйста, измените пин-код после сброса кода менеджера. После изменения кода менеджера C1 и C2, и использования CEU для открытия сейфа, при вводе нового кода менеджера C1, на дисплее CEU появится сообщение ERROR, это нормально. Затем введите новый код менеджера C2, затем нажмите "#", сейф будет открыт.*

### Открытие сейфа мастер-кодом.

- Введите правильный мастер-код на панели сейфа, дверь откроется автоматически, на дисплее появится надпись "OPEN".

### Открытие сейфа аварийный ключем.

- Вставьте шестигранный ключ в нижнюю часть панели.
- Нажмите и поднимите крышку клавиш в передней части панели.
- Вставьте аварийный ключ и поверните по часовой стрелке на 90°, чтобы открыть дверь.
- Если в сейфе есть аккумулятор, то держите дверь открытой, повернув ключ по часовой стрелке на 90°, введите любой 3-6-значный код и нажмите "LOCK",



отпустите аварийный ключ, ригели выдвинутся. Снова введите 3-6-значный код и нажмите "LOCK", чтобы открыть. Затем сейф возвращается в нормальный режим работы. Вы можете ввести любой новый 3-6-значный код, а затем нажать кнопку "LOCK". Пожалуйста, установите новый код перед запирающим сейфа.

- ii. Если в сейфе отсутствует батарея, пожалуйста, установите батарею и задайте новый код перед тем, как закроете сейф.

## ФУНКЦИЯ АУДИТА

### 1) Загрузка данных из сейфа в портативное устройство (CEU).

- a) Переключите CEU в положение "ON" на левой стороне.
- b) Подключите CEU к сейфу, дважды нажмите "\*" на CEU, CEU покажет "PROG".
- c) Введите "7510" и нажмите "\*", затем нажмите "8", CEU покажет "SAVE xx", xx - количество сейфов.
- d) прочитано.
- e) Нажмите "#" на CEU, CEU покажет "READ 01" ... После завершения передачи данных CEU покажет "END".
- f) Вы также можете использовать горячую клавишу для выполнения этой операции. Вот способ:
- g) Нажмите "\*\*\*\*", на экране появится "PROG", затем нажмите "1#".

**Внимание:** (CEU) может работать с любым количеством сейфов и хранит в памяти последние 100 открытий\закрытий.

### 2) Загрузка данных с портативного устройства (CEU) на компьютер

- a) Установите программное обеспечение Hotel V1.6
- b) Переключите CEU в положение "ON" в левой части.
- c) Подключите CEU к компьютеру, запустите программное обеспечение (пароль по умолчанию 1-2-3-4).
- d) Компьютер найдет CEU автоматически, если нет, пожалуйста, установите программное обеспечение в соответствии с вашей компьютерной системой, например, Vista\_Win7\_win8\_Drive или XP Drive
- e) Сначала нажмите "Communication", затем нажмите "Read Records" в левой части окна программы и следуйте инструкции в правой части окна программы для чтения записей из CEU.

### 3) Загрузка данных с портативного устройства (CEU) на принтер

- a) Переключите CEU в положение "ON" на левой стороне.
- b) Переключите принтер в положение "ON" в левой части. Подключите CEU к принтеру



- c) Нажмите **\*\*8103\*4** в CEU, CEU покажет Prt 01 (PRT-1 ~10 это означает SAVE записи комнат NO.1~10), если вы хотите PRT 05, просто нажмите любую цифровую клавишу, чтобы изменить PRT No. Затем нажмите #.
- d) Принтер начнет печатать записи.

## ПРОВЕРКА ЗАПИСЕЙ

- a) Переключите CEU в положение "ON" в левой части.
- b) Дважды нажмите "\*" в CEU, CEU покажет "PROG".
- c) Введите "7706" и нажмите "\*", затем нажмите "8", CEU покажет "SAVE xx", xx - количество считанных сейфов. Нажмите "#" для проверки.
- d) Первый экран покажет 5 цифр, нажмите клавишу подтверждения "#" и перейдите на второй экран, второй экран покажет 6 цифр, нажмите клавишу подтверждения "#" и перейдите на третий экран, третий экран покажет 6 цифр.

Например:

Первый экран	<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>4</b>	<b>5</b>	<b>6</b>
	0	0	5		0	3
Второй экран	<b>7</b>	<b>8</b>	<b>9</b>	<b>10</b>	<b>11</b>	<b>12</b>
	0	1	0	5	2	3
Третий экран	<b>13</b>	<b>14</b>	<b>15</b>	<b>16</b>	<b>17</b>	<b>18</b>
	1	0	0	5	3	8

Позиция 1,2,3 - Номер записи

Позиция 4 – Не используется

Позиция 5 -- "0" означает открытие двери, "1" означает закрытие двери.

Позиция 6 - способ открытия/закрытия двери.

"1" - Открытия / закрытия двери с помощью персонального кода.

"2" - Открытия двери с помощью мастер-кода.

"3" - Открытия двери с помощью CEU.

"4" - Открытия двери выключателем питания сейфа .

"5" - Открытия / закрытия двери с помощью персональной магнитной карты.

"6" - Открытия двери с помощью мастер-карты.

"7" - Открытия двери с помощью мастер-кода и мастер-карты.

"8" - Открытия/закрытия двери с помощью персонального кода и персональной магнитной карточки.

"9" - Открытия дверь аварийным ключом.

Позиция 7,8 -Год открытия/закрытия двери.

Позиция 9,10 -Месяц открытия/закрытия двери.

Позиция 11,12 -День открытия/закрытия двери.

Позиции 13,14 -Часы открытия/закрытия двери.



Позиции 15,16 -Минута открытия/закрытия двери.

Позиции 17,18 -Секунда открытия/закрытия двери.

*Замечание: Если позиции 5,6 свободны, это означает, что данная операция недействительна.*

Для приведенного выше примера каждый экран отображается в соответствии с приведенным ниже описанием.

Первый экран 005 03 : Указывает что это 5-я запись и был использован CEU чтобы открыть дверь.

Второй экран 010523 : Указывает дату открытия двери - 23 мая 2001 года.

Третий экран 100538 : Указывает время открытия двери - "10:05:38".

Каждый раз, когда вы нажимаете клавишу подтверждения "#" три раза, вы попадаете в интерфейс проверки следующей записи. Также вы можете ввести номер записи, которую вы хотите проверить, и нажать "#" для подтверждения, тогда вы войдете в интерфейс проверки этой записи напрямую.

## СМЕНА НАСТРОЕК

Откройте сейф и убедитесь, что ригеля задвинуты.

Дважды быстро нажмите кнопку "CLEAR" на панели сейфа, на экране появится "PROG", введите код программирования "895100" и экран будет готов к установке программных кодов сейфа. Для установки программного кода доступны три дисплея, как описано ниже:

### а) Первый экран

Номер по умолчанию - 171301

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
1	7	1	3	0	1

### Положение отображения кода:

Клавиша 0 - не показывать каждый введенный персональный код

Клавиша 1 - отображение каждого введенного персонального кода и времени блокировки

### Установка количества цифр для кода:

Клавиша 3 - установка трехзначного кода

Клавиша 4 - установка 4-значного кода



Клавиша 5 - установка 5-значного кода  
 Клавиша 6 - установка 6-значного кода  
 Клавиша 7 - установка 3-6-значного кода

#### **Установка времени блокировки после неправильного ввода 4 раза:**

Клавиша 0 - время блокировки 0 минут  
 Клавиша 1 - время блокировки 15 минут  
 Клавиша 2 - время блокировки 30 минут

#### **Установка мастер-кода:**

Клавиша 2 - мастер-код отключен, и сейф можно открыть с помощью CEU (источник питания)  
 Клавиша 3 – мастер код включен, и сейф может быть открыт с помощью CEU (источник питания)

#### **Информация о записи:**

Клавиша 0 - запись информации об открытии двери  
 Клавиша 1 - запись информации об открытии/закрытии двери

#### **Установка рабочего режима:**

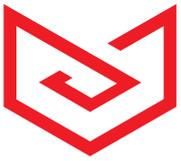
Клавиша 0 - Пользователь вводит персональный код, а затем нажимает клавишу блокировки "LOCK", чтобы запереть дверь.  
 Сейф сохранит код при последнем закрытии. В следующий раз пользователю нужно будет только нажать кнопку "LOCK", чтобы закрыть дверь.  
 Изменить код: При открытой двери дважды нажмите кнопку "CLEAR" и нажмите кнопку "68", затем нажмите кнопку "#". Появится слово "NEW". Теперь ваш старый персональный код удален, и вам нужно будет ввести новый персональный код.  
 Клавиша 1 - Пользователь вводит свой личный код, а затем нажимает кнопку "LOCK", чтобы запереть дверь. Теперь вы можете установить новый код, пока дверь открыта. Это подходит, в частности, для использования в гостинице.

#### **б) Второй экран**

Нажмите кнопку подтверждения "LOCK" на панели сейфа, и система перейдет на второй экран для установки текущей даты: dd/mm/yy.

1	7	0	3	0	3
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
d	d	m	m	y	y

Это указывает на текущую дату - 17 марта 2003 года.



### с) Третий экран

Нажмите кнопку подтверждения " LOCK" на панели, и система перейдет к третьему экрану для установки текущего времени: ч/м/с

1	3	3	5	4	7
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
h	h	m	m	s	s

Это означает, что текущее время 13:35:47.

Нажмите клавишу подтверждения " LOCK", и система выйдет из режима программирования.

## УСТАНОВКА ВРЕМЕНИ НА CEU

### Установка времени (CEU) и сейфа.

Подключите CEU к сейфу и переключите CEU в положение "ON" в левой части. Дважды нажмите "\*" в CEU, CEU покажет "PROG". Введите "9101" и нажмите "\*", затем нажмите "7", CEU покажет текущее время (первый экран - год, месяц, день, второй экран - часы, минуты, секунды). После завершения установки времени нажмите "#" для подтверждения, CEU покажет "SEND", это означает, что новое время CEU установлено успешно. Теперь вы можете нажать "#" для установки времени сейфа, вы также можете нажать "\*" для выхода из настройки.

Вы также можете использовать горячую клавишу для установки времени сейфа и проверки времени CEU.

Горячая клавиша для установки времени для сейфа- Нажмите "\*\*\*", на экране появится "PROG", затем нажмите "3#".

Горячая клавиша для установки времени CEU ---Нажмите "\*\*\*", на экране появится "PROG", затем нажмите "4#".

*Примечания: С функцией непрерывной модификации вы можете установить время следующего сейфа, нажав "#". Нажмите "\*" для выхода из настройки.*

## УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

1) Код **ERROR** отображается на дисплее

- a) **ERROR** - Введенный вами код не верен при открытии или код введен не полностью, согласно настройками параметров безопасности при блокировке.  
Решение: проверьте код и введите его заново.
- b) **ERROR 1** - Стопорные болты заблокированы и не могут втянуться.



Решение: толкните дверь внутрь, чтобы освободить заблокированные ригели.  
Попытайтесь открыть сейф с помощью повторного ввода кода.

с) **ERROR 2** - Дверь не закрыта должным образом, а ригели втянулись автоматически.

Решение: Снимите блокировку и попробуйте снова.

2) Состояние батареи - **ВА-НН/ЛО** (высокая/низкая зарядка батареи)

Вы можете проверить заряд батареи в любое время, нажав кнопку "LOCK" один раз. На дисплее

появится одно из следующих сообщений:

**"ВА-НН"**: Питание от батареи достаточное

**"ВА-ЛО"**: Заряд батареи низкий и батареи необходимо заменить. Используйте только 4 щелочные батареи AA / LR6.

## РЕЖИМ АРЕНДЫ

**Внимание:** В качестве настройки по умолчанию функция аренды закрыта

Перед использованием режима аренды необходимо сначала установить номер комнаты, дату и время.

### 1.) Чтобы открыть режим аренды по CEU:

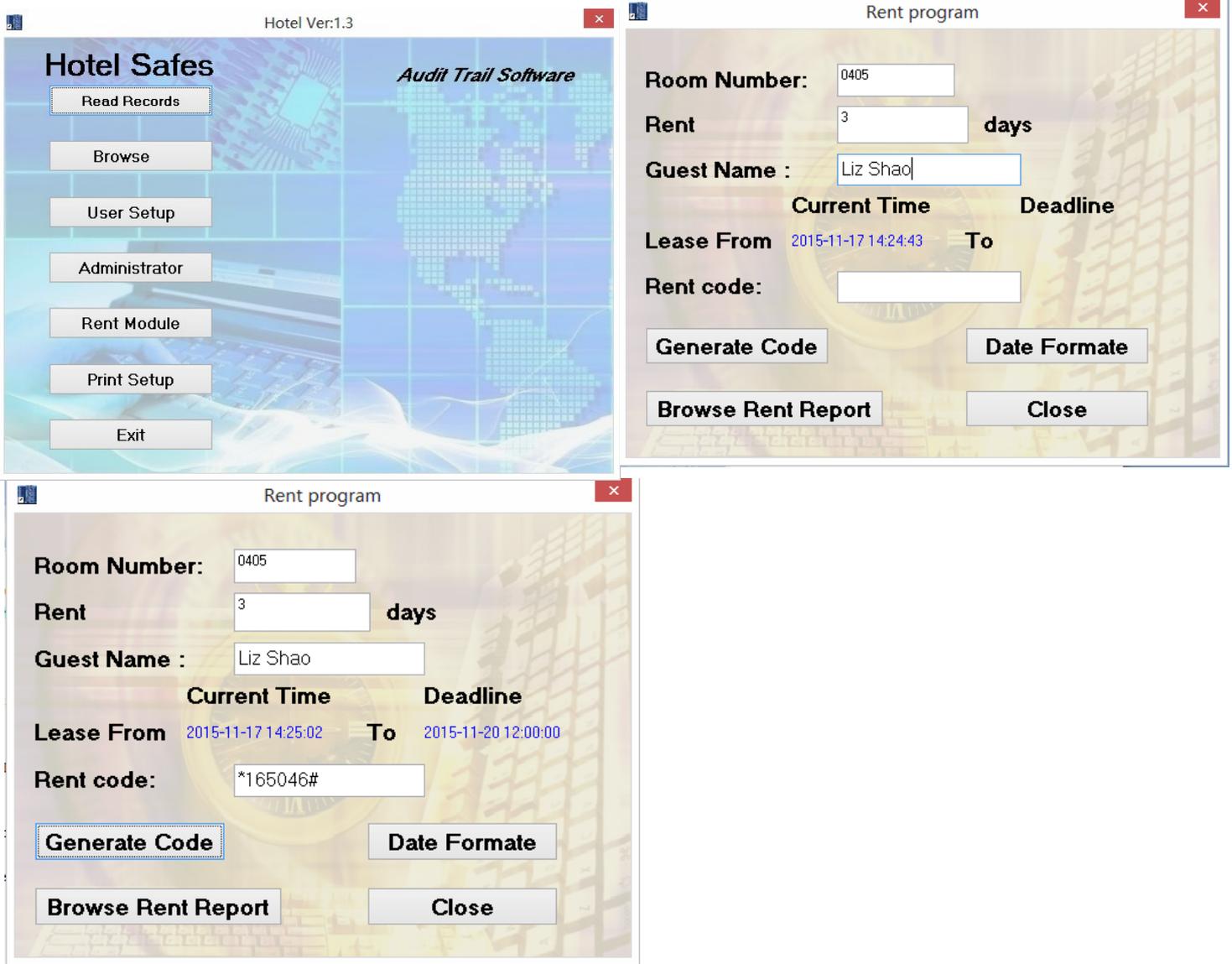
Подключите CEU к порту CEU клавиатуры, затем введите "\*\*\*662662#", на экране появится надпись "AGAIN". Снова введите "\*\*\*662662#", на экране появится "DONE". Теперь доступен режим аренды.

В режиме аренды, чтобы открыть сейф, необходимо получить определенный код аренды у менеджера отеля.

Пример: Предположим, что текущее время 17ое , ноября 2015. Когда гость хочет воспользоваться сейфом в номере 0405 в течение 3 дней, менеджеру необходимо

получить код от программного обеспечения. Нажмите **Generate Code** Код "\*\*\*165046#".

Нажмите "\*\*\*165046#" на панели сейфа, на экране появится надпись "DONE", после чего гость сможет пользоваться сейфом до 12 часов 20th ноября 2015 года.



## 2.) Чтобы закрыть режим аренды по CEU:

Подключите CEU к сейфу, затем введите "\*\*\*661661#", на экране появится "AGAIN", введите его снова, в то время как на экране появится "DONE", это означает, что режим аренды закрыт.



## ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНАЯ СИСТЕМА СЕРИЙНЫХ НОМЕРОВ

- Дата производства сейфа указана в серийном номере. На примере серийного номера *D04D0592000001* можно понять:
  - *D* - тип завода
  - *04* - месяц производства Апрель
  - *D* - год производства 2021 (**A**=2018, **B**=2019, **C**=2020 и т.д.)
  - *0592000001* - серийный номер

## ВОССТАНОВКА НАСТРОЕК ПО УМОЛЧАНИЮ

Если вы не уверены в коде менеджера, вы можете восстановить настройки по умолчанию. Нажмите "\*\*\*9101\*9", пинкод вернется к "000000", а код менеджера - к "3333" и "4444".







## **ЛИМАРС \* Р**

**Импортер и организация, уполномоченная  
для принятия претензий на территории РФ**

Московская обл., г.Электросталь  
Строительный пер., д.5

8-800-500-61-80

Электр. почта: [limars-r@yandex.ru](mailto:limars-r@yandex.ru)

[www.limars.ru](http://www.limars.ru)

**Обслуживание, гарантийный и послегарантийный ремонт**

---